

1952-04-14

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Olga Wagner, Siegfried Wagner

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Cannes (Frankrig)

Recipient's location:
Lyngby (Danmark)

Mentioned people:
Michelle Bourret

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

Villa "Le Lido"
Route de Fréjus
Cannes

France (A-M) 14 April 1952.

Kære Wagner og Fru Wagner –

Tiden gaar –og gaar – og ligger stadig i Sengen jeg – men troer jeg at det snart er overstaaet. Nu ligger jeg ogsaa kun om Formiddagen. Den Jod-isme er altsaa ikke saadan til at blive af med. Der er endnu lidt tilbage nede ved min venstre Fod. Og det har jeg fordi jeg har staaet op og arbejdet hele mit Liv. Og fordi jeg i Nizza havde Atelier i 30-40 Aar nede under Middelhavets Overflade, nogle Gange slog Havet op over Dæmningen og ind i Atelieret. Fugtigheden sugede op i Murene op i Mandshøjde og Gulvet var altid vaadt; saa Limningen i mine Møbler opløste sig. Havde jeg vidst, hvilken Virkning det gjorde paa mig havde jeg naturligvis

ikke beboet et saadant Atelier, men det tænkte jeg ikke paa og nu gaar jeg rundt med, ikke alene daarlige Ben; men ogsaa med en daarlig Krop. Men nu er det for sent at vide det. Atelierne staar endnu ledige; men jeg skal lade være at begynde igjen der.

Om nogle Dage troer jeg at være over det, indtil videre maa jeg nøjes med den store Stue jeg har – eller lade være at nøjes med den.

Har du haft Fornøjelse af Dine Skulpturer paa "Den Frie". Kritikerne var ikke overdaadige hverken for mig eller for Dig; men mindre for Dig. Aa, det er et Folk, der slet ikke har Forstand paa Kunst. Skulptur kan det slet ikke lide, fordi det er hvidt, det vi laver. Smør lidt Kulør paa Skulpturen, saa tager man den for gode Varer..

Mange Hilsner fra M^{me} Bourret og Jeres hengivne gamle Kammerat –
Din J. F. Willumsen –

i Dag begynder det at blive noget varmere

ANNES
E DES FLEURS
RTS ELEGANTS



CAN
— DO
— TOUTE L'ANNEE



Siegfried Wagner
Billedhugger
Hummeltoftevej 21
Kgs-Lyngby
Danemark

Wilmser - Villa Lido - Route de Fréjus
- Cannes - France (A-M).

Villa "Le Lido"
Route de Fréjus
Cannes

France (A-M)

14 April 1952.

Kære Wagner og Fru Wagner -

Tiden gaar - og gaar - og ligger stadig
i sengen jeg - men troer jeg at det
 snart er overstaaet. Nu ligger jeg ogsaa
kun om Formiddagen. Den Jod-isme er
altsaa ikke saadan til at blive af med.

Der er endnu lidt tilbage nede ved min
venstre Fod. Og det har jeg fordi jeg
har staaet op og arbejdet hele mit liv.

Og fordi jeg i Nizza havde Atelier i 30-40
Aar nede under Middelhavets Overflode, nogle
Gange slog Havet op over Dæmningen og
ind i Atelieret. Fugtigheden sugede op i
Murene op i Mands højde og Gulvet var altid
vaadt; saa Limningen i mine Møbler oplø-
ste sig. Havde jeg vidst, hvilken Virkning
det gjorde paa mig havde ^{jeg} naturligvis

ikke beboet et saadant Atelier, men det
tænkte jeg ikke paa og nu gaar jeg rundt
med, ikke alene daarlige Ben, men ogsaa
med en daarlige Krop. Men nu er det for
sent at vide det. Atelierne staar endnu
ledige, men jeg skal lade være at begynde
igjen der.

Om nogle Dage tror jeg at være over
det, indtil videre maa jeg nøjes med den
store Stue jeg har - eller lade være at nøjes
med den.

Har du haft Fornøjelse af Dine Skulpturer
paa "Den Frie". Kritikerne var ikke overdaadige
hverken for mig eller for Dig; men mindre
for Dig. Aa, det er et Folk, der slet ikke
har Forstand paa Kunst. Skulptur kan det
slet ikke lide, fordi det er hvidt, det vil sige
smør lidt Kulor paa Skulpturen, saa tager
man den for gode Vareer..

Mange Hilsner fra Mme Bourret og Jores
hengivne gamle Kammerat.

I Dag begynder det at
blive noget varmere

Din
J. F. Willumsen -